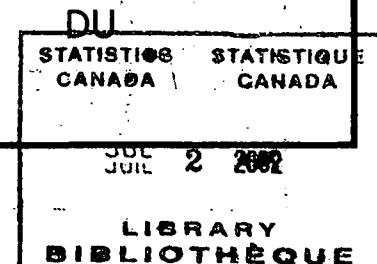


98-1951-12
no. 12

NINTH
CENSUS
OF



NEUVIÈME
RECENSEMENT



Population and housing characteristics by census tracts

Caractéristiques de la population et du logement par secteur de recensement

VICTORIA

BULLETIN: CT-12
27-3-1953

PUBLISHED BY AUTHORITY OF
THE RT. HON. C. D. HOWE
MINISTER OF TRADE AND COMMERCE

PUBLIÉ D'ORDRE DU
TRÈS HON. C. D. HOWE
MINISTRE DU COMMERCE

25 cents

INDEX MAP
OF
CENSUS TRACTS
METROPOLITAN
AREA
OF
VICTORIA

CENSUS OF CANADA,
1951

CARTE INDEX
DES SECTEURS
DE RECENSEMENT
RÉGION
MÉTROPOLITAINE
DE
VICTORIA

RECENSEMENT DU CANADA,
1951

16

15

13

14

15

13

14

DOUGLAS

CEDAR HILL CROSS
RD.

12

11

8
ST.

7

9
ST.

6

COOK
BAY
ST.

5

FORT
ST.

4

ROSS
ST.



INTRODUCTION

Basic population and housing data from the 1951 Census are presented in this report by census tracts. For identification purposes, an index map outlining the relative locations of these tracts is shown on the opposite page. Explanations of census terms used in the tables will be found on the final pages of the report.

Census tracts provide a means of comparison of social and economic factors within an urban community which are often obscured in totals for a city or metropolitan area as a whole. These statistical units are designed with a view to approximate uniformity in size and population, and to the inclusion of an area which is fairly homogeneous with respect to economic status and living conditions. The basic population and housing data available from the Census provide background material for local surveys. They are of value also in disclosing trends within sections of the community.

In Canada, census tracts were established in co-operation with local authorities for cities requesting this type of information. Wherever possible, local census tract committees were formed to delineate these areas. To date, census tracts have been established in 14 of the larger cities, extending in some cases into the metropolitan fringe parts. These cities are as follows: Halifax, N.S.; Saint John, N.B.; Quebec and Montreal, Que.; Ottawa, Toronto and Windsor, Ont.; Winnipeg, Man.; Regina and Saskatoon, Sask.; Edmonton and Calgary, Alta.; and Victoria and Vancouver, B.C.

Tables

	Page
Table 1. Population characteristics	4
Table 2. Dwelling, household and family characteristics.....	6
Table 3. Characteristics of the labour force population.....	8

PREPARED IN THE POPULATION SECTION
OF THE CENSUS DIVISION

INTRODUCTION

Le présent rapport donne, par secteur de recensement, les données de base relatives à la population et au logement, tirées du recensement de 1951. On trouvera, sur la page opposée une carte-index indiquant, pour fins d'identification, les endroits relatifs où se situent ces secteurs. Les explications des termes et expressions de recensement employés dans les tableaux sont données aux dernières pages du rapport.

Les secteurs de recensement permettent d'établir des comparaisons entre des facteurs sociaux et économiques à l'intérieur d'une collectivité urbaine, qui ne ressort pas toujours des totaux donnés pour une cité ou une zone métropolitaine entière. Ces unités ou subdivisions statistiques ont été conçues de façon qu'elles soient à peu près uniformes quant à l'étendue et à la population et qu'elles puissent représenter une région raisonnablement homogène quant à la situation économique et aux conditions de vie. Les données de base sur la population et le logement apportées par le recensement servent d'arrière-plan aux enquêtes locales. Elles sont aussi utiles en ce qu'elles révèlent les tendances à l'intérieur des sections de la collectivité.

Au Canada, les secteurs de recensement ont été établis en collaboration avec les autorités locales pour les villes qui ont besoin de renseignements de ce genre. Partout où il a été possible de le faire, des comités locaux ont été chargés de délimiter ces régions. A ce jour, des secteurs de recensement ont été établis dans 14 des grandes cités et pénètrent dans certains cas dans la banlieue métropolitaine. Ces cités sont: Halifax (N.-E.), Saint-Jean (N.-B.), Québec et Montréal (P.Q.), Ottawa, Toronto et Windsor (Ont.), Winnipeg (Man.), Regina et Saskatoon (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.), et Victoria et Vancouver (C.-B.).

Tableaux

	Page
Tableau 1. Caractéristiques de la population	4
Tableau 2. Caractéristiques des logements, des ménages et des familles.....	6
Tableau 3. Caractéristiques de la population faisant partie de la main-d'oeuvre.....	8

ÉTABLI À LA SECTION DE LA DÉMOGRAPHIE,
DIVISION DU RECENSEMENT

Tableau 1. - Caractéristiques de la population par secteur de recensement, Victoria, 1951

		Saanich District Mun.							Central Saanich District Mun.	Oak Bay District Mun.	Caractéristiques de la population	No
9	10	Total	11	12	13	14	15	16				
5,293 3,861	6,813 3,006	28,481 18,811	8,214 6,230	7,200 4,251	3,492 2,746	6,339 2,635	3,236 1,749	2,069 1,362	11,960 9,240		Population, 1951. 1941.	1 2
2,518 2,775	2,843 2,970	14,494 13,987	3,984 4,230	3,508 3,692	1,915 1,577	3,439 2,900	1,648 1,588	1,059 1,010	5,432 6,528		Sexe Hommes Femmes	3 4
											Groupes d'âge	
575 403 309 293 338 501 653 739 759 536 548 280 439	818 589 376 288 301 1,056 739 797 446 479 300 363	2,972 2,229 1,873 1,617 1,588 4,115 1,067 1,182 2,909 3,114 1,734 2,491	893 638 482 412 354 402 1,263 617 727 387 418 771	787 592 410 212 177 159 1,083 807 634 756 293 642	368 444 324 184 119 521 483 488 316 372 401 295	600 280 245 184 90 119 855 411 228 372 200 487	344 213 156 122 90 516 216 323 228 239 128 298	186 881 647 575 516 216 1,329 1,714 1,447 1,749 912 1,314	876 881 647 575 516 216 1,329 1,714 1,447 1,749 912 1,314	0-4. 5-9. 10-14. 15-19. 20-24. 25-34. 35-44. 45-54. 55-64. 65-69. 70 et plus	5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	
											Stat matrimonial	
2,073 1,287 786 2,844 3,082 348 28	2,451 1,783 688 15,701 4,613 280 20	11,099 2,013 4,225 1,070 4,143 1,578 103	3,083 1,769 1,070 882 1,816 461 37	2,801 855 832 639 3,359 429 27	1,494 1,368 1,278 406 1,770 188 14	2,646 869 406 1,770 184 316 18	1,275 555 287 1,111 1,111 110 7	842 555 1,111 6,633 110 6	4,251 2,404 1,847 6,633 1,009 67	Célibataires Moins de 15 ans. 15 ans et plus Mariés Veufs ou veuves. Divorcés	16 17 18 19 20 21	
											Origine	
4,183 127 129 28 8 81 70 34 169 54 77 283 54	4,891 66 84 52 4 37 29 40 137 36 63 37 357	24,727 509 552 133 14 304 157 37 108 141 89 366 287	7,215 129 171 32 9 88 41 37 176 35 89 84 104	6,270 133 106 32 9 83 39 37 234 45 93 53 66	2,913 49 72 24 1 48 40 21 122 30 83 64 25	5,490 137 136 29 1 65 20 9 156 30 79 142 46	2,839 61 67 4 - 22 17 4 108 29 2 23 46	1,748 33 63 4 - 34 5 2 83 4 32 35 26	10,913 136 137 17 14 114 53 33 198 28 116 42 179	Origine britannique (2). Française. Allemande. Italienne. Juive. Néerlandaise. Polonaise. Russse. Scandinave (3). Ukrainienne. Autre européenne. Asiatique. Autre et non déclarée.	22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34	
											Langue officielle	
5,150 1 113 29	5,686 - 123 4	27,583 13 832 53	7,996 1 211 6	7,042 4 145 9	3,400 - 82 10	6,059 3 258 19	3,086 5 136 9	1,990 - 73 6	11,386 2 585 5	Anglais seulement. Français seulement. Anglais et français. Ni anglais ni français.	35 36 37 38	
											Religion	
218 1,891 19 6 79 - 521 542 20 1,472 525	198 2,561 6 6 75 8 636 453 8 1,426 446	1,008 13,093 60 7 100 8 3,095 2,024 41 6,445 2,220	376 3,881 7 14 126 1 876 545 4 1,981 681	287 3,133 16 2 129 5 1,169 511 17 1,442 519	65 1,628 12 2 129 5 298 488 17 832 309	180 3,144 12 1 79 2 530 488 3 1,439 461	100 1,607 1 - 58 2 224 207 - 771 270	106 986 4 - 56 - 131 116 - 525 145	304 6,136 18 31 78 1 922 611 8 3,203 648	Baptiste. Eglise d'Angleterre au Canada. Grecque orthodoxe. Juive. Luthérienne. Mennonite. Presbytérienne. Catholique romaine. Ukrainienne (grecque) catholique. Eglise-Unie du Canada. Autre.	39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49	
											Années d'étude (4)	
645 267 221 135 22 4,073 182 186 1,443 1,954 309	679 327 202 124 26 4,316 183 201 1,376 2,294 260	4,065 1,795 1,325 810 136 21,444 790 502 6,565 11,597 2,202	1,169 519 374 235 41 6,152 206 152 1,629 3,565 600	995 455 330 186 22 5,440 198 115 2,943 2,943 404	506 219 176 101 10 2,616 110 161 2,657 2,657 158	871 375 254 197 45 4,868 180 52 663 1,233 746	626 227 191 91 17 2,366 96 52 427 1,397 294	391 180 121 81 9 1,492 77 16 169	1,730 726 473 378 154 9,354 246 87 1,397 5,527 169	Fréquentant l'école. 1-4 années 5-8 " 9-12 " 13 années et plus. Ne fréquentant pas l'école. Aucune. 1-4 années 5-8 " 9-12 " 13 années et plus.	60 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60	

(1) Comprend les réserves indiennes.

(2) Comprend anglaise, irlandaise, écossaise et galloise.

(3) Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

(4) Les chiffres portent sur la population âgée de 5 ans et plus.

Tableau 2. - Caractéristiques des logements, des ménages et des familles par secteur de recensement, Victoria, 1961

		Saanich District Mun.							Central Saanich District Mun.	Oak Bay District Mun.	Caractéristiques des logements, ménages et familles	No
9	10	Total	11	12	13	14	15					
1,677 1,507	1,654 1,619	8,919 8,097	2,609 2,409	2,361 2,156	1,006 902	1,886 1,725	1,057 905	672	3,977 3,532	Logements occupés (ménages). Familles	1 2	
										Ménages		
184 693 473 120 7	76 788 628 158 2	805 4,989 2,566 549 20	188 1,489 784 140 8	209 1,359 867 125 1	108 517 296 83 2	151 1,088 512 128 7	149 536 297 73 2	92 338 182 56 4	368 2,350 1,069 189 1	Selon le nombre de personnes: Selon le nombre de familles:	1 2 - 3 4 - 5 6 - 9 10 +	
3.2	3.5	3.1	3.1	3.0	3.2	3.1	3.1	3.1	3.0	Personnes par ménage	8	
246 1,368 73	113 1,488 73	1,085 7,579 256	273 2,284 72	283 2,005 73	134 841 31	218 1,611 57	177 658 22	116 543 13	579 3,275 123	Selon le nombre de familles: Avec chambreurs.	9 10 11 12	
146	117	393	103	117	44	86	43	28	223	Familles		
623 705 160 29	595 745 254 25	3,655 3,527 905 110	1,059 1,077 240 33	933 974 234 15	382 378 122 20	768 733 177 27	393 366 132 15	246 223 85 16	1,727 1,473 510 22	Selon le nombre d'enfants: Selon l'âge des enfants:	13 14 15 16	
691 119 174	714 140 170	2,965 610 967	894 181 295	820 157 246	328 89 103	594 115 228	329 88 95	190 73 60	1,077 217 511	Tous de moins de 14 ans De moins de plus de 14 ans De plus de 14 ans	17 18 19	
1,663 668 588 150 269	2,125 943 739 186 267	8,779 3,401 3,183 1,117 1,098	2,573 1,001 937 311 324	2,243 881 809 284 269	1,088 427 383 156 122	1,806 686 403 212 277	1,069 406 294 164 106	716 229 114 460 79	3,279 1,037 1,239 460 543	Nombre d'enfants dans les familles De moins de 6 ans De 6 à 15 ans De 14 à 17 ans De 18 à 24 ans	20 21 22 23 24	
3.1	3.3	3.1	3.1	3.0	3.2	3.1	3.2	3.3	2.9	Personnes par famille.	25	
1,014 2,449	1,176 2,410	5,060 2,470	1,545 2,539	1,491 2,427	558 2,381	936 2,570	522 2,385	265 2,269	1,809 2,917	Chefs de familles salariés Gain médian	26 27	
31	43	78	13	26	11	17	11	6	66	Familles de chambreurs.	28	
										Logements occupés (2)		
1,160 450 4.6 0.7	1,525 -- 4.8 0.7	8,415 305 4.7 0.6	2,390 140 4.8 0.6	2,205 -- 4.6 0.7	990 -- 4.6 0.7	1,805 -- 5.1 0.6	1,025 -- 4.5 0.7	635 400 5.7 0.6	3,430 400 5.7 0.5	Genre de logement: Unique-maison seule Appartements et plain-pied.	29 30 31 32	
1,085 428 605 39	1,250 645 405 39	7,545 2,470 1,375 39	2,220 795 390 40	1,950 585 410 38	890 295 115 25	1,840 580 245 47	845 235 215 32	525 -- 150 24	3,240 1,010 730 57	Occupés par leurs propriétaires. Déclarant une hypothèque. Occupés par des locataires Loyer médian.	33 34 35 36	
600 580 510	490 650 515	2,885 3,720 2,315	770 1,120 720	850 895 815	380 345 280	565 880 440	320 480 260	250 270 155	1,640 1,315 1,015	Année d'occupation: Avant 1946. 1946 - 1949. 1950 - 1951.	37 38 39	
1,275 1,690 1,520	1,165 1,650 1,640	5,895 8,820 8,495	1,975 2,600 2,550	1,645 1,005 920	550 1,870 1,825	1,240 990 900	485 635 540	300 635 540	3,655 3,970 3,935	Logements pourvus: De fournaise de chauffage. D'eau courante. De toilette avec chasse d'eau (usage exclusif).	40 41 42	
1,485	1,625	8,410	2,510	2,285	910	1,815	890	540	3,920	D'une baignoire ou d'une douche (usage exclusif). D'une cuisinière électrique ou à gaz.	43 44	
760	485	2,845	1,000	705	185	710	245	140	2,675	D'un réfrigérateur électrique ou à gaz.	45	
675	595	4,145	1,230	1,065	435	1,005	410	285	2,855	D'une lessiveuse mécanique	46	
1,235 980 1,385 1,645	1,285 1,205 1,180 1,595	6,310 6,060 6,065 8,485	1,865 1,690 1,810 2,460	1,750 1,555 1,705 2,255	745 590 605 945	1,365 1,425 1,380 1,805	605 590 575 1,020	465 370 485 645	2,740 3,450 3,560 3,920	D'un aspirateur électrique Du téléphone. D'un radio. D'une automobile de tourisme	47 48 49 50	
715	890	5,380	1,615	1,245	625	1,235	640	490	2,575			

(1) Comprend les réserves indiennes.

(2) Tous les chiffres de la présente section sont tirés de l'échantillon de 20 p. 100 des logements. En raison de l'erreur d'échantillonnage, les chiffres de moins de 100 sont indiqués par des tirets (--) .

Table 3. - Characteristics of the labour force population by census tracts, Victoria, 1951

No.	Characteristics of the labour force population	Metropolitan area ⁽¹⁾ — Zone métropolitaine ⁽¹⁾	Esquimalt District Min.	Victoria (city proper - cité proprement dite)							
				1	Total	2	3	4	5	6	7
1	Population 14 years and over	82,697	7,986	41,615	5,140	6,539	5,492	6,885	5,122	1,961	2,314
2	Males.	40,492	5,251	19,115	2,274	2,489	2,377	2,995	3,046	940	1,112
3	Females.	42,205	2,735	22,500	2,866	4,050	3,115	3,890	2,076	1,021	1,202
4	Labour force (2)	41,164	5,387	21,129	2,601	3,201	2,572	3,575	2,898	983	1,236
5	Males.	30,250	4,794	14,105	1,670	1,710	1,749	2,218	2,071	725	899
6	Females.	10,914	593	7,024	931	1,491	823	1,357	827	258	337
	<u>Employment status</u>										
	Males										
7	Working.	29,551	4,762	13,649	1,615	1,839	1,730	2,166	1,928	699	877
8	With a job but not at work	342	17	217	30	39	12	29	50	15	10
9	Looking for work	357	15	239	25	32	7	23	93	13	12
	Females										
10	Working.	10,659	582	6,843	889	1,440	814	1,338	804	248	328
11	With a job but not at work	163	8	118	28	32	6	13	11	7	8
12	Looking for work	102	3	68	14	19	3	6	12	3	3
	<u>Class of worker</u>										
	Males										
13	Employers and own accounts	3,786	149	1,628	142	256	248	232	266	55	95
14	Wage-earners	26,437	4,644	12,468	1,528	1,452	1,497	1,986	1,805	670	804
15	No pays.	27	1	9	-	2	4	-	-	-	-
	Females										
16	Employers and own accounts	601	29	364	58	97	60	41	68	8	9
17	Wage-earners	10,227	567	6,627	874	1,382	772	1,311	757	245	327
18	No pays.	86	7	33	4	12	1	5	2	5	1
	<u>Occupation group (3)</u>										
	Males										
19	Proprietary and managerial	2,886	111	1,360	103	287	249	166	171	28	78
20	Professional	2,048	96	908	93	201	228	126	61	16	25
21	Clerical	2,129	131	1,104	161	170	175	198	118	47	55
22	Primary.	1,694	32	483	45	43	47	82	129	16	36
23	Manufacturing and mechanical	4,418	326	2,418	336	219	242	414	269	141	206
24	Construction	2,860	210	1,447	189	129	166	262	162	86	111
25	Transportation and communication	2,734	197	1,568	222	141	155	244	166	110	117
26	Commercial and financial	2,021	101	1,045	128	179	173	145	147	38	40
27	Service.	7,221	3,419	2,296	242	227	252	348	505	143	106
28	Personal	1,732	93	1,204	129	121	109	164	407	46	48
29	Labourers.	2,058	156	1,268	140	96	58	216	286	93	119
	Females										
30	Proprietary and managerial	426	26	261	37	71	37	29	44	7	7
31	Professional	1,769	46	1,266	83	426	142	403	75	17	21
32	Clerical	3,817	198	2,817	351	496	350	382	212	88	118
33	Primary.	73	-	7	2	4	-	-	-	-	-
34	Manufacturing and mechanical	470	13	298	48	37	22	43	53	19	21
35	Construction	3	-	2	-	-	-	-	1	-	-
36	Transportation and communication	288	24	173	26	30	19	31	19	6	12
37	Commercial and financial	1,356	80	848	121	128	88	150	124	40	46
38	Service.	2,687	196	1,776	272	291	177	308	286	75	106
39	Personal	2,517	153	1,768	270	287	176	307	280	73	107
40	Labourers.	53	6	33	5	3	4	5	6	4	1
	<u>Earnings of wage-earners (4)</u>										
	Males										
41	Under \$1,000	2,446	162	1,257	149	142	140	182	292	76	74
42	\$1,000 - \$1,999.	7,034	2,130	2,977	359	321	258	495	628	178	164
43	\$2,000 - \$2,999.	11,183	1,417	5,779	761	579	669	1,020	625	329	408
44	\$3,000 - \$3,999.	3,665	668	1,577	188	253	264	203	81	65	180
45	\$4,000 and over.	1,380	251	487	47	124	153	29	20	12	18
46	Median earnings. \$	2,262	2,007	2,260	2,277	2,369	2,479	2,222	1,865	2,204	2,294
	Females										
47	Under \$1,000	3,569	195	2,350	284	502	231	502	238	129	131
48	\$1,000 - \$1,999.	4,956	273	3,195	466	587	378	593	393	98	162
49	\$2,000 - \$2,999.	1,186	48	772	100	212	108	165	76	15	23
50	\$3,000 - \$3,999.	166	20	97	6	38	19	16	6	-	6
51	\$4,000 and over.	40	3	24	-	12	5	4	1	-	-
52	Median earnings. \$	1,264	1,244	1,256	1,278	1,335	1,387	1,229	1,261	920	1,149

(1) Does not include Indian Reserves.

(2) Excludes a few persons seeking work who have never been employed.

(3) Occupation groups do not add to labour force totals due to "not stated" cases.

(4) Earnings groups do not add to total wage-earners due to "not stated" cases.

Tableau 3. - Caractéristiques de la population faisant partie de la main-d'œuvre par secteur de recensement, Victoria, 1961

		Saanich District Mun.					Central Saanich District Mun. 16	Oak Bay District Mun.	Caractéristiques de la population faisant partie de la main-d'œuvre	No	
9	10	Total	11	12	13	14	15				
4,053	4,109	21,870	6,256	6,500	2,681	5,015	2,418	1,546	9,680	Population de 14 ans et plus	1
1,915	1,967	11,079	3,025	2,630	1,474	2,738	1,212	791	4,255	Hommes	2
2,158	2,142	10,791	3,231	2,870	1,207	2,277	1,206	755	5,424	Femmes	3
2,048	2,015	9,995	2,772	2,556	1,106	2,520	1,042	688	3,965	Main-d'œuvre (2)	4
1,601	1,562	7,932	2,157	1,975	878	2,077	845	586	2,835	Hommes	5
547	453	2,063	616	581	227	443	197	102	1,152	Femmes	6
										Situation dans l'emploi	
										Hommes	
1,460	1,535	7,765	2,106	1,921	863	2,049	826	578	2,797	Au travail	7
22	12	86	27	29	6	19	5	3	19	Employés mais non au travail	8
19	15	81	24	26	9	9	14	5	17	En quête de travail	9
										Femmes	
637	447	2,016	599	560	222	440	195	101	1,117	Au travail	10
6	2	22	8	11	1	1	1	1	9	Employées mais non au travail	11
4	4	25	8	10	4	2	1	-	6	En quête de travail	12
										Classe de travailleur	
										Hommes	
193	141	1,166	295	184	146	349	192	207	638	Employeurs et propre compte	13
1,306	1,421	6,757	1,861	1,789	751	1,725	651	373	2,195	Salariés	14
3	-	9	1	2	1	3	2	6	2	Sans paye	15
										Femmes	
23	15	119	24	17	13	51	14	18	71	Employeurs et propre compte	16
521	438	1,910	586	556	211	384	173	81	1,052	Salariés	17
3	-	34	5	8	3	8	10	3	9	Sans paye	18
										Groupe d'occupations (3)	
										Hommes	
179	99	698	219	171	58	161	89	36	682	Propriété et administration	19
81	75	544	193	76	59	148	68	33	469	Professions	20
117	125	547	187	159	42	115	44	15	272	Bureaux	21
36	49	761	84	84	129	286	178	246	72	Primaire	22
280	311	1,340	422	427	151	232	108	79	265	Fabrication et mécanique	23
158	164	970	272	267	123	188	120	63	180	Construction	24
197	216	754	224	248	98	127	57	37	178	Transports et communications	25
95	102	601	187	116	45	125	50	19	355	Commerce et finance	26
194	279	1,213	225	250	85	604	51	21	272	Service	27
79	101	308	100	104	42	57	25	12	115	Personnel	28
157	103	609	125	165	83	81	66	40	86	Maneuvres	29
										Femmes	
17	12	88	19	25	7	22	15	10	41	Propriété et administration	30
46	56	208	73	61	17	45	12	11	228	Professions	31
195	165	799	284	216	85	158	76	26	477	Bureaux	32
-	1	57	5	1	5	32	14	9	-	Primaire	33
31	24	126	33	41	14	26	12	7	28	Fabrication et mécanique	34
1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	Construction	35
12	18	62	9	18	14	12	9	6	25	Transports et communications	36
90	61	296	88	98	45	64	18	10	122	Commerce et finance	37
151	108	384	114	110	37	84	39	20	211	Service	38
150	108	377	114	105	36	83	39	20	209	Personnel	39
1	4	12	2	3	2	5	-	1	1	Maneuvres	40
										Gain des salariés (4)	
										Hommes	
101	101	796	160	118	75	367	86	51	180	Moins de \$1,000	41
295	284	1,462	310	379	151	486	136	104	561	\$1,000 - \$1,999	42
615	773	3,107	883	970	402	568	284	148	732	\$2,000 - \$2,999	43
216	187	901	335	211	76	188	91	38	481	\$3,000 - \$3,999	44
49	40	269	110	61	13	67	18	10	385	\$4,000 et plus	45
2,346	2,338	2,293	2,456	2,554	2,277	1,963	2,262	2,108	2,734	\$ Gain médian	46
										Femmes	
188	145	655	168	203	69	145	72	36	333	Moins de \$1,000	47
271	247	948	293	287	108	180	80	32	508	\$1,000 - \$1,999	48
41	32	206	85	46	29	33	13	7	153	\$2,000 - \$2,999	49
7	1	17	5	4	1	4	3	4	28	\$3,000 - \$3,999	50
1	1	7	5	-	-	1	1	-	6	\$4,000 et plus	51
1,209	1,239	1,253	1,357	1,207	1,330	1,178	1,155	1,111	1,363	\$ Gain médian	52

(1) Ne comprend pas les réserves indiennes.

(2) Moins quelques personnes en quête de travail et qui n'avaient jamais été employées.

(3) En raison des cas "non déclaré" les groupes d'occupations n'ajoutent pas aux totaux de la main-d'œuvre.

(4) En raison des cas "non déclaré" les groupes de gains n'ajoutent pas au total des salariés.

EXPLANATIONS OF CENSUS TERMS

Population characteristics

Age. — Classifications by age groups are based on a definition which specifies completed years of age at last birthday prior to June 1, 1951.

Marital status. — Totals shown under the heading "married" include married persons who, at the time of the Census, were living apart.

Origin. — For census purposes, a person's origin or cultural group is traced through his father. For example, if a person's father is German and his mother Norwegian, the origin is entered as German. Whenever possible, the origin of the person is established by asking the language spoken by the person, or by his paternal ancestor when he first came to this continent.

Official language. — Under the heading "official language" is included the number of persons who can speak either English or French, or both English and French. It should be noted that persons indicated as speaking either of these languages may speak other languages as well.

Religion. — In the census each person is asked to state the religious body, denomination or sect to which he belongs or adheres. Enumerators are instructed to guard against any tendency to make their own decisions about a person's religion, and to accept without question the answer given by the respondent. However, further questioning is necessary when indefinite terms such as "Christian", "Protestant", etc., are reported. If a person states he has no religion, the entry "none" is recorded.

School attendance. — Under the heading "Attending school" is included only day-time attendance at some type of formal school or university any time between September 1, 1950 and June 1, 1951.

Years of schooling. — The total number of school years the person attended any kind of educational institution beyond kindergarten, such as elementary school, secondary school, college or university are counted. Private study and part-time attendance at classes count for the number of years of formal schooling to which they are equivalent.

Dwelling, household and family characteristics

Dwelling. — A dwelling or dwelling unit is defined as a structurally separate set of living premises with private entrance from outside the building, or from a common hallway or stairway inside. The entrance must not be through anyone else's living quarters.

Single detached dwelling. — This is a permanent structure containing one dwelling unit, and completely separated on all sides from any other building or structure. Such a dwelling is commonly called a single house.

Household. — A person or group of persons occupying one dwelling unit is defined as a "household". Every individual is a member of some household. The number of households is therefore equal to the number of occupied dwellings.

Family. — For census purposes, a family consists of husband and wife (with or without children) or a parent with an unmarried child (or children) living together in the same dwelling.

Children in families. — For census purposes, tabulations of children in families are restricted to unmarried children under 25 years of age living at home.

Lodging family. — A lodging family is one which does not maintain its own household and is not related to the head of the household. Thus the term excludes, for example, married sons or daughters and their families living in the dwelling.

EXPLICATION DES TERMES DU RECENSEMENT

Caractéristiques de la population

Âge. — Les classifications par groupes d'âge reposent sur une définition qui spécifie le nombre d'années révolues au dernier anniversaire ayant précédé le 1^{er} juin 1951.

État matrimonial. — Les totaux donnés sous la rubrique "mariés" comprennent les personnes mariées qui, lors du recensement, vivaient à part.

Origine. — Pour les besoins du recensement, l'origine d'une personne ou le groupe culturel auquel elle appartient se retrace à celle ou celui du père. Par exemple, si le père d'une personne est allemand et la mère, norvégienne, l'origine est indiquée comme étant allemande. Partout où la chose est possible, l'origine d'une personne est déterminée par la langue parlée par cette personne ou par son ancêtre paternel lorsqu'il arriva sur ce continent.

Langue officielle. — Sous la rubrique "langue officielle" est inscrit le nombre de personnes qui parlent l'anglais ou le français, ou les deux. Il faut remarquer que les personnes indiquées comme parlant l'une ou l'autre de ces deux langues peuvent aussi parler d'autres langues.

Religion. — Au recensement, chaque personne a été priée de dire à quel groupe religieux ou à quelle dénomination ou secte elle appartenait ou adhérait. Les agents recenseurs avaient été mis en garde contre le danger de décider d'eux-mêmes de la religion d'une personne et reçus instruction d'accepter sans discussion la réponse de la personne. Il a fallu cependant poser d'autres questions lorsque des réponses telles que "chrétien", "protestant", etc. étaient données. Une personne qui déclarait n'avoir aucune religion était inscrite sous la rubrique "aucune".

Fréquentation scolaire. — Sous la rubrique "Fréquentation scolaire" n'est inscrite que la fréquentation de jour d'une école ou d'une université régulière à un moment quelconque entre le 1^{er} septembre 1950 et le 1^{er} juin 1951.

Années d'école. — Total des années que la personne a fréquenté une maison d'enseignement quelconque après le jardin d'enfance, telle que école élémentaire, école secondaire; collège ou université. Les études privées et la fréquentation à temps discontinu comptent pour le nombre d'années d'études régulières auxquelles elles correspondent.

Caractéristiques des logements, ménages et familles

Logement. — Un logement ou une unité de logement est une série distincte de pièces habitables qui a son entrée particulière de l'extérieur de la maison ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée ne doit pas passer par les pièces d'habitation d'une ou d'autres personnes.

Logement unique-maison seule. — Construction de caractère permanent contenant une unité de logement et complètement détachée de tous côtés de toute autre maison ou construction. Ce genre de logement est habituellement appelé maison seule.

Ménage. — Une personne ou un groupe de personnes occupant un logement constituent un "ménage". Toute personne est membre d'un ménage quelconque. Le nombre de ménages est donc égal à celui des logements occupés.

Famille. — Pour les besoins du recensement, une famille comprend l'époux ou l'épouse (avec ou sans enfants) ou un parent avec un ou des enfants non mariés vivant ensemble dans le même logement.

Enfants dans les familles. — Pour les besoins du recensement, le nombre d'enfants dans les familles se limite aux enfants non mariés de moins de 25 ans vivant à la maison.

Famille chambreuse. — Famille qui ne maintient pas son propre ménage et qui n'est pas apparentée au chef du ménage. Elle ne désigne donc pas, par exemple, les fils ou les filles mariés et leurs familles qui vivent dans le logement.

EXPLANATIONS OF CENSUS TERMS—Con.

Dwelling, household and family characteristics—Con.

Rents and mortgages.— Items relating to rents and mortgages apply to non-farm dwellings only.

Median rent.— The rent reported in the Census was for the month of May, 1951. The median rent is the middle value in the distribution from the lowest to the highest rents. For example, a median rent of \$38 implies that there are as many dwellings renting for less than \$38 as there are dwellings at a figure higher than \$38.

Exclusive use of facilities.— The members of a household are considered as having exclusive use of bath or toilet facilities if these facilities are not shared by members of any other household.

Year of occupancy.— This refers to the year in which the head of the household first occupied the dwelling in which he was living on June 1, 1951.

Characteristics of the labour force population

Labour force.— In the 1951 Census the labour force was defined as all persons 14 years of age and over, who, during the week ended June 2, 1951:

- (a) Worked for pay or profit or were employed in a no pay capacity in some family business;
- (b) Had jobs but because of sickness, temporary lay-off, holiday or industrial dispute, were not at work during the week, and
- (c) Were without jobs and were actively seeking work during the week.

The labour force figures in this report include all persons in the labour force as defined above except those seeking their first job during the week ended June 2, 1951.

Occupation group.— Persons in the labour force during the week ended June 2, 1951 were asked to state the occupation followed in that period. Those not working during that week reported the occupation when last employed. The occupation groups are comprised of individual classes based mainly on the nature of work performed or service rendered, and regardless of industry in which employed. For example, all machinists, whether employed in manufacturing industries or not, are classified under the "Manufacturing and Mechanical" group of occupations in the Census.

It should be noted that Manufacturing and Mechanical occupations include "Electric light and power production" and "Stationary enginemens", and that "Service" includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service. The "Labourers" classification includes labourers in all industries except agriculture, fishing and logging. Labourers in these groups are included under the classification "Primary".

Earnings of wage-earners.— By earnings in the Census is meant the amount of money received as salary, wages, commission or piece-rate payment, for the weeks worked as a wage or salary earner in the 12 months prior to June, 1951. Deductions from pay for income tax, unemployment insurance, bonds, medical plans, union dues, insurance plans or any other similar deduction are included in the amount of earnings received during the census year. Income from investment, unemployment insurance benefits, workmen's compensation, etc., and the money value of board and room are not included in the total earnings reported.

The "median" earnings shown in the table represents the middle value in the distribution from the lowest to the highest earnings reported in any census tract. While they are indicative of levels of earnings in the various tracts, it should be noted that the dependency of earnings on the weeks employed as a wage-earner is reflected in the median earnings. This is especially true in the case of female wage-earners, a greater proportion than of males being engaged in part-time employment.

EXPLICATION DES TERMES DU RECENSEMENT — fin

Caractéristiques des logements, ménages et familles—fin

Loyer et hypothèques.— Les postes relatifs au loyer et aux hypothèques n'ont trait qu'aux logements non agricoles.

Loyer médian.— Le loyer déclaré au recensement était celui du mois de mai 1951. Le loyer médian est la valeur centrale dans la répartition des loyers entre les plus bas et les plus hauts. Ainsi, un loyer médian de \$38 fait supposer qu'il y a autant de logements qui se louent à moins de \$38 qu'il y en a qui se louent pour plus.

Usage exclusif des commodités.— Les membres d'un ménage jouissent de l'usage exclusif de la baignoire ou des toilettes si cet usage n'est pas partagé par les membres d'un autre ménage.

Année d'occupation.— L'année où le chef du ménage est entré dans le logement qu'il habitait le 1^{er} juin 1951.

Caractéristiques de la population faisant partie de la main-d'œuvre

Main-d'œuvre.— Lors du recensement de 1951, la main-d'œuvre a été définie comme se composant de toutes les personnes âgées de 14 ans et plus qui, durant la semaine terminée le 2 juin 1951:

- a) Travaillaient pour un salaire ou un profit ou étaient employées sans rémunération dans quelque entreprise familiale;
- b) Avaient un emploi mais qui, pour cause de maladie, de congédiement temporaire, de vacances ou de différend ouvrier, n'étaient pas au travail durant cette semaine, et
- c) Étant sans emploi, avaient activement cherché du travail durant la semaine.

Les chiffres de la main-d'œuvre contenus dans le présent rapport comprennent toutes les personnes qui faisaient partie de la main-d'œuvre, telle qu'elle est définie ci-dessus, durant la semaine terminée le 2 juin 1951 sauf celles qui étaient en quête de leur premier emploi.

Groupe d'occupations.— Les personnes figurant à la main-d'œuvre durant la semaine terminée le 2 juin 1951 ont été priées de déclarer leur occupation durant cette période. Celles qui ne travaillaient pas au cours de cette semaine ont déclaré leur dernière occupation. Les groupes d'occupations sont composés de catégories différentes fondées principalement sur la nature du travail accompli ou du service rendu, sans tenir compte de l'industrie qui emploie les gens. Ainsi, tous les machinistes, employés ou non dans les industries manufacturières, sont classés dans le groupe d'occupations "Fabrication et mécanique" aux fins du recensement.

Remarquer que le groupe d'occupations "Fabrication et mécanique" comprend la production d'éclairage et d'énergie électriques et les "mécaniciens de machines fixes", et que "Service" comprend "Sécurité publique" et "Autres" services, mais ne comprend pas "Service professionnel". La catégorie des "manoeuvres" comprend les manoeuvres dans toutes les industries sauf l'agriculture, la pêche et l'abattage du bois. Les manoeuvres de ces groupes figurent à la rubrique "Industries primaires".

Gain des salariés.— Aux fins du recensement, le gain est la somme d'argent reçue en traitement, salaire, commission ou rémunération à la pièce durant les semaines où la personne a été employée à traitement ou à salaire au cours des 12 mois antérieurs au mois de juin 1951. Les déductions faites pour l'impôt sur le revenu, l'assurance-chômage, les obligations, l'assurance-maladie, les cotisations syndicales, les autres assurances ou toute autre déduction analogue sont comprises dans le montant du gain touché durant l'année de recensement. Le revenu provenant de placements, les prestations d'assurance-chômage, l'indemnisation des accidentés du travail, etc. et l'équivalent en argent de la pension et de la chambre ne figurent pas dans le gain total déclaré.

Le gain "médian" indiqué au tableau représente la valeur centrale dans la répartition entre le gain le plus bas et le gain le plus élevé déclaré dans un secteur de recensement. Bien qu'il indique le niveau du gain dans les divers secteurs, il faut remarquer que le rapport entre le gain et les semaines où la personne a travaillé comme "salarié" se reflète dans le gain médian. Il en est particulièrement ainsi dans le cas des femmes salariées, parce qu'une plus grande proportion de celles-ci que chez les hommes ont des emplois à temps discontinu.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010351661

C 3

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.

QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY—IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
OTTAWA, 1953